

# PROGRAMME

Modalité hybride

Femmes autochtones  
territorialités et  
savoirs

24-25 Novembre  
2022

IV CONGRÈS  
INTERNATIONAL  
MONDES INDIGÈNES  
EUROPE 2022

Territórios, territorializações  
e saberes ancestrais  
em fronteira

24 - 25/11 Paris  
28 - 29/11 Lisbonne  
01 - 02/12 Séville



Université  
Sorbonne Nouvelle

Maison de la Recherche  
4 Rue des Irlandais, Paris 5e  
Métro : Luxembourg  
ghoo Accueil des participants

avec la participation de

Ti'iwan Couchili  
Corinne Devilliers  
Glicéria Tupinamba  
Txahá Xohã Maria Florguerreira  
Pietra Dolamita Kowawa  
Kapukaja Apurinã  
Rita Gomes do Nascimento

Entrée libre

Amérindianités (Volet 4)  
COLAM

Organisation :

Brigitte Thiérion (CREPAL)  
Egídia Souto (CREPAL)  
Pascale de Robert (Paloc/IRD-MNH)



Lien sur demande avant le 23/11 à 19h00 : [ivcoimiparis@gmail.com](mailto:ivcoimiparis@gmail.com)

## **IV Congresso do Seminário Internacional Mundos Indígenas Europa: Territórios, Territorializações e saberes ancestrais em Fronteiras**

IV COIMI – Congrès  
du séminaire international des mondes indigènes - Europe  
Territoires, Territorialités et savoirs ancestraux

Maison de la Recherche, 4 Rue des Irlandais, Paris 5e  
Salle Claude Simon

### **Femmes autochtones, territorialités et savoirs ancestraux**

Le thème générique retenu pour cette édition du IV COIMI Europe est **Territoires, territorialités et savoirs ancestraux**.

Chaque université partenaire – Sorbonne Nouvelle, Université Pablo Olavide de Séville et Universidade Nova de Lisbonne – explore un sous-thème qui aborde l’Histoire dans ses multiples temporalités, incluant le présent et le devenir des peuples autochtones du Brésil. Les journées du CREPAL à Paris, dans le cadre du projet *Amérindianités histoire et devenir des peuples autochtones* en collaboration avec le laboratoire PALOC/IRD-MNHN et le projet COLAM (Coleções dos Outros e memórias de encontros: objetos, plantas e histórias da Amazônia), seront centrées cette année sur le thème :

#### **Femmes autochtones, territorialités et savoirs ancestraux**

Les travaux y présenteront les trajectoires et réalisations emblématiques de femmes autochtones, principalement brésiliennes et guyanaises qui, dans ou hors de leur communauté, par le biais de l’art, de l’écriture, de l’engagement politique et social, ou de l’activité scientifique se distinguent aujourd’hui.

Que ces femmes soient célèbres ou anonymes, accompagnées des hommes ou non, nous nous intéresserons à leurs réalisations qui témoignent d’une volonté de prendre en main leur destin et de participer activement aux débats qui animent la société civile et aux grands défis environnementaux, sociétaux et économiques qui interrogent les valeurs de la modernité.

Femmes de la terre ou femmes urbaines, elles tentent de promouvoir un dialogue et une vision personnelle des rapports à l’Autre. En interrogeant les notions d’altérité et d’autorité, dans un ample mouvement qui trace de nouvelles perspectives de médiation entre les sexes et au sein de la société, elles illustrent ce qu’Ailton Krenak nomme le futur ancestral, un rapport créatif au temps, en lien avec le « bem viver indígena ».

Jeudi 24 novembre 2022

9h00 Accueil des participants

9h30 Ouverture des travaux : Paulo Iumatti, Directeur du laboratoire CREPAL

**Hommage au Professeur Juan Marchena, Université Pablo Olavide**

Juciene Ricarte Cardoso (UFCG, Brésil)

10h00 – 11h30

**Table 1 : Peuples traditionnels et biodiversité : le rôle des femmes hier et aujourd'hui**

Modération : Pascale de Robert

– **L'abattis roça comme espace de résistance : femmes amérindiennes et agrobiodiversité en Amazonie (NW Brésil)**

Laure Emperaire, Paloc/IRD-MNHN

– **A contribuição feminina e indígena no projeto "Povos tradicionais e biodiversidade no Brasil" (SBPC)**

Sônia Maria Simões Barbosa Magalhães Santos, UFPa

– **Maternidades, mulheres indígenas, memórias afetivas de manejo e cultivo de espécies botânicas: o caso das agriculturas femininas na zona da mata central de Minas Gerais**

José Otávio Aguiar, Universidade Federal de Campina Grande (UFCG)

– **Territórios de curas: ervas, unguentos e saberes para a cura do corpo nas aldeias indígenas da Baía da Traição**

Iranilson Buriti de Oliveira, Universidade Federal de Campina Grande, CNPQ

11h30 Pause-café

11h40 – 13h10

**Table 2 : Identités perdues et retrouvées : de l'usage des fonds photographiques**

Modération : Brigitte Thiérior

– **Projection d'extraits du film La « Deuxième rencontre » présenté par Véronique Ballot, cinéaste, partie sur les traces de son père Henri Ballot. Reporter-photographe du journal *O Cruzeiro*, en 1953, il a participé à l'expédition Xingu dirigée par les frères Villas-Boas. Photos en main, elle retourne sur les lieux de cette première rencontre pour en reconstituer la mémoire et donner la parole aux acteurs encore vivants et à leurs descendants.**

13h10 DÉJEUNER



## Après-midi

14h00 – 14h30

### **Table 2 : Identités perdues et retrouvées : de l'usage des fonds photographiques**

Modération : Egídia Souto

– **Molko, une jeune fille Kali'na exhibée au Jardin d'Acclimatation à Paris en 1892. Du portrait anonymisé, réidentifié jusqu'à la mémoire de cet événement.**

Corinne Devilliers, Présidente de l'Association Moliko et Carine Peltier-Caroff, Responsable de l'Iconothèque du Musée du Quai Branly

14h30 – 15h20

### **Table 3 : L'art comme forme de résistance chez les Autochtones de Guyane**

Modération : Egídia Souto

– **GADEPAM : une association pour les arts et artisanats amérindiens de Guyane**

Marie Fleury, Muséum National d'Histoire Naturelle

– **Des ciels de case pour tenir et soutenir la vie**

Ti'iwana Couchili, Artiste plasticienne

15h20 Pause-café

15h30 – 17h00

### **Table 4 : Trajectoires singulières et luttes convergentes : du local à l'international**

Modération : Pascale de Robert

– **Le Cacao à l'international : dimensions économique et politique**

Violaine Delteil, Université Sorbonne Nouvelle

– **Saberes, fazeres e prazeres das mulheres do Cacau: convergências amazônicas e caribenhas**

Ana Felicien, INEAF-UFPa, Brésil

– **Preta : une trajectoire de lutte. Terre, famille et religion à Boa Vista dos Negros (Parelhas, RN-Brésil)**

Julie Cavnac, Universidade Federal Rio Grande do Norte

– **Mulheres indígenas e arte de fazer renda e fiado nas vilas de "índios" da Capitania de Pernambuco e suas anexas**

Juciene Ricarte Cardoso, PPGH-UFCG e MPT, Brasil, Pesquisadora do CHAM/UNL, Portugal

17h00 – 17h30

**Présentation de l'exposition photographique** – Glicéria Tupinamba

**Plantando, colhendo, pintando: mulheres em movimento**

Photographies : Sol Elizabeth Gonzalez Pérez, Bepunu Kaiapo, Mariana Maia,

Glicéria Tupinamba

Matin

9h00 – 10h30

**Table 1 : Espace muséal et peuples autochtones**

Modération : Egídia Souto

– **Protagonismo indígena e práticas de colecionamento nas coleções etnográficas Iny-Karajá do Museu Nacional (Rio de Janeiro-Brasil)**

Rafael de Andrade, PPGAS-Museu Nacional, UFRJ

– **Collections d’Amazonie au Muséum de Toulouse – Ce que mettre en ligne veut dire**

Anouk Delaître, doctorante Université de Toulouse

– **Objets, chants et danses aux festivités de Kapivaiá chez les Hupdah**

Renato Athias, NEPE/UFPE

– **Les enseignements de Kokoti : une femme amérindienne au musée**

Pascale de Robert, Paloc/IRD & Brigitte Thiérier, CREPAL/ Sorbonne Nouvelle

10h30 Pause-café

10h40 – 11h10

– **Présentation du livre *Naissance d’une nation : Formation des altérités***

João Pacheco de Oliveira, UFRJ

11h10 – 12h40

**Table 2 : Territoires et savoirs traditionnels, transmission et réappropriation**

Modération : Pascale de Robert

– **E seremos nós que falaremos sobre nós: Epistemes indígenas nas encruzilhadas do Sul Global**

Pietra Dolamita Kowawa Kapukaja Apurinã, Universidade Federal Fluminense (UFF)

– **Relación entre poder y saber: El rol de las mujeres en la organización socio-política y económica en las comunidades yanomami del Alto Orinoco (Venezuela)**

Marie-Claude Mattéi-Müller, Universidad Central de Venezuela

– **“Comida de verdade é salvaguarda da vida”: Mulheres, saberes sabores ancestrais indígenas**

Regina Coelli Gomes Nascimento, Universidade Federal de Campina Grande & Nara Gomes dos Santos, Centro Universitário Maurício de Nassau

– **Projeto Àwure apoiando a aldeia feminina Shanekaya: guerreiras da terra Katukina Kaxinawa, município de Feijó- AC**

Edelamare Barbosa Melo, MPT, Brasil & Thais Faria, OIT, Brasil

12h40 DÉJEUNER



Après-midi

13h40 – 15h10

**Table 3 : Récits, mémoires, histoires de vies**

Modération : Brigitte Thiérior

- **“Vou distribuindo as menores por cazas de mulheres brancas, e honestas”:**  
**diretório dos índios e escola para meninas na antiga Capitania de Porto Seguro**  
Pedro Daniel dos Santos Souza, Universidade do Estado da Bahia (UNEB)
- **Um mal menor? A sobrevivência de mulheres e crianças indígenas na chamada**  
**Guerra dos Bárbaros**  
Carmen Alveal, UFRN
- **Jovens indígenas e lugares de pertencimento**  
Maria de Lourdes Beldi de Alcântara, Faculdade de Medicina da USP, LIM-50
- **Engravadora de sonhos, plantadora de árvores e agiota do amor**  
Txahá Xohã Maria Florguerreira, Activiste Pataxó

15h10 Pause-café

15h20 – 17h00

**Table 4 : Le rôle de l'éducation indigène dans un processus d'affirmation**

Modération : Juciene Ricarte Cardoso

- **Mulheres indígenas em territorialidades docentes: práticas educativas no Cemix**  
**Xerente Wará – Brazil amazônico, Tocantins**  
Jocyleia Santana dos Santos (PPGE/UFT); Vanda Elizete Costa (PPGE/UFT)
- **A importância da história e memória da mulher indígena em formação docente**  
**inicial na Amazônia brasileira**  
Erinaldo Cavalcanti (UFPA, Brasil)
- **Mulheres indígenas nos anos formativos da sociedade colonial no Brasil: História**  
**e usos do passado**  
Elisa Frühauf Garcia – Universidade Federal Fluminense (CNPq/Faperj)
- **Direito à diferença: a educação escolar indígena no Brasil**  
Rita Gomes do Nascimento, Diretora da Faculdade Latino Americana de Ciências  
Sociais (FLACSO)

17h00 Pause-café

17h30 – 18h00 **Memória de vô é pássaro vivo (Sessão de escuta)**

Túlio Rosa, Artiste plasticien, chercheur associé au A.Pass {Advanced performance and scenography studies}

**(Important : Prévoir des écouteurs et un téléphone)**



### **Accueil et traduction**

Alexandra Bourlé, Sorbonne Nouvelle  
Raisa Soares, Sorbonne Nouvelle  
Ana Luisa Isnardis Monteiro, Sorbonne Nouvelle  
Gabriel Gonzalez, Sorbonne Université  
Georgia Monteiro, MPEG/ENS Lyon  
Thelma Torres, Sorbonne Nouvelle  
Laura Padrão, Sorbonne Nouvelle  
Maya Valette, Sorbonne Nouvelle  
Marcus de Moura Barros, Sorbonne Nouvelle

### **Organisation**

Brigitte Thiérion (CREPAL/ Sorbonne Nouvelle)  
Egídia Souto (CREPAL/Sorbonne Nouvelle)  
Pascale de Robert (Paloc/IR)